



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Datum: 8. januar 2008

Sporočilo za javnost ob zaključku mednarodne konference »Medkulturni dialog kot temeljna vrednota EU«

Danes se je z večerno otvoritveno slovesnostjo Evropskega leta medkulturnega dialoga, ki je bila za raven celotne Skupnosti poverjena v pripravo Sloveniji kot predsedujoči državi Svetu EU, zaključila dvodnevna mednarodna konferenca o medkulturnem dialogu, ki sta jo v Cankarjevem domu v Ljubljani priredili Evropska komisija in Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije v sodelovanju z Univerzo na Primorskem. Priprava programa in režija večerne otvoritvene slovesnosti je bila zaupana režiserki Barbari Hieng Samobor.

Goste je pozdravil g. dr. Danilo Türk, predsednik Republike Slovenije, z uvodnimi nagovori pa so nastopili g. Jan Figel, Evropski komisar za izobraževanje, usposabljanje, kulturo in mladino, g. dr. Hans-Gert Pöttering, predsednik Evropskega parlamenta, g. dr. Edvard Kovač, profesor etike in kulturne antropologije in g. Janez Janša, predsednik Vlade Republike Slovenije.

Namen dvodnevne konference je bil predstaviti medkulturni dialog kot predpogoj za oblikovanje raznolike, a hkrati strpne družbe, ki črpa iz svoje raznovrstnosti, prikaz sodelovanja med različnimi kulturami in narodnimi identitetami, med večinskim prebivalstvom in manjšinami, tudi s primeri dobrih praks, ki so bile predstavljene v okviru nekaterih spremljevalnih aktivnosti konference.

Evropski komisar za izobraževanje, usposabljanje, kulturo in mladino, g. Jan Figel, je v svojem otvoritvenem nagovoru čestital Sloveniji kot predsedujoči državi Svetu EU za pripravo otvoritvenega dogodka. Raznolikost in spremembe sta stebra evropskih integracij, je poudaril. Raznolikost je vedno bolj del naših življenj, kot posledica globalizacije, demografskih gibanj in migracijskih tokov. Vsakdanji stiki naših kultur, jezikov, etničnih skupin in religij so v porastu. Evropa se zaveda izzivov enaindvajsetega stoletja, kar se kaže v reformnih gibanjih Lizbonske strategije, katere cilj je ustvariti Evropo socialne vključenosti, miru in uspeha, kamor so usmerjene tudi evropske politike. Izobraževanje in usposabljanje sta pot do socialne vključenosti, v svetu kulturne raznolikosti in migracij izobraževanje odpira vrata. Ceniti je potrebno tudi raznolikost v delovnih okoljih, ker spodbuja inovacije, rast in konkurenčnost. Doma in v tujini kultura ponuja prostor za dialog, radovednost in srečevanje med ljudmi, ki so si sicer različni. Leto medkulturnega dialoga nam daje priložnost, da se o tem vprašanju pogovarjamo in širimo zavedanje med državljani, še posebej mladimi. Ni pa to dialog, ki se zaključi s koncem leta 2008. Dolgoročna prioriteta EU je priprava trajnostne strategije na tem področju. Za mirno in multikulturno Evropo bodo uporabljena vsa orodja, pravkar ustanovljena Agencija EU za temeljne pravice bo okrepila boj proti rasizmu in nestrpnosti, v sodelovanju z državami članicami in civilno družbo. Razprava o evropskih kulturah se mora zgoditi na našem pragu: v delovnih okoljih, šolah, kulturnih ustanovah. To je najboljša pot do tega, da bomo povezani v raznolikosti.

eu2008.si



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

Predsednik Evropskega parlamenta, dr. Hans-Gert Pöttering, je poudaril, da je Slovenija s prevzemom predsedovanja Svetu EU postavila tri pomembne mejnike: prvič je za krmilom EU ena novih držav članic, je prva nekdanja komunistična država, ki ji je pripadla ta naloga, in tudi prva pretežno slovanska država, ki predseduje Svetu EU. Nadaljeval je, da lahko Slovenija kot edinstveno stičišče med srednjo Evropo in zahodnim Balkanom s svojim razumevanjem različnih kultur in narodov v regiji odločilno spodbudi dialog med kulturami. Poudaril je, da smo v Evropi po stoletjih vojn izkusili mir, spravo in strpnost, in s to izkušnjo EU želi in more biti zgled vsemu svetu ter spodbujati dialog med kulturami. Dodal je, da je v središču medkulturnega dialoga strpnost, kar pomeni, da zastopamo svoja stališča in poslušamo ter spoštujemo prepričanja drugih. Poudariti pa moramo skupne značilnosti, predvsem človekovo dostojanstvo in neodtujljive človekove pravice. V zaključku je zaželel slovenskemu predsedstvu Sveta veliko uspeha, kot veliko odgovornost Slovenije in Francije pa je poudaril ratifikacijo lizbonske pogodbe.

Dr. Edvard Kovač, profesor etike in kulturne antropologije, je kot predstavnik civilne družbe povzel ugotovitve dvodnevne mednarodne konference o medkulturnem dialogu in jih predstavil prisotnim predstavnikom evropskih institucij in predsedujoče države Svetu EU. Med najpomembnejšimi zaključki štirih okroglih miz konference je izpostavil stališče, da umetniška lepota ne pomeni zgolj okraska, ampak tudi novo skladje in izraža tisto sozvočje, kjer dobiva jasna misel svojo podobo. Kulturna stvaritev je izraz, katerega pomen lahko vsi prepoznamo onkraj naših jezikovnih ovir in nujnih razlik v kulturnih izročilih. Poudaril je, da bolonjska reforma teži k prvotnemu duhu evropske univerze, dialoškemu razpravljanju, kjer vloga učitelja ni zgolj podajanje znanja, ampak ustvarjalni dialog z mlajšimi rodovi in kolegi učitelji. Opozoril je tudi, da mediji brez notranje zavezanosti svobodni in avtentični besedi lahko hitro postanejo lahek plen kapitala in različnih centrov moči, da pa so kljub razvejanosti poklicani, da izražajo skupne temeljne človeške vrednote. So glasniki vsakega naroda, narodnih manjšin in posameznika znotraj širše skupnosti. Opozoril je še, da lahko enotnost evropskega prostora zaradi prostega pretoka ljudi, blaga, kapitala in storitev prebudi nove strahove pred izgubo posamične nacionalne identitete in ljubosumje ob socialnih stiskah. Edini izhod je vnovično ovrednotenje bogastva kulturne različnosti, ki se preko medkulturnega dialoga predstavi kot oplemenitenje vsake nacionalne ali regionalne kulture, predvsem pa kot katalizator ustvarjalnosti in s tem trajnostnega razvoja, za kar pa je potrebno doseči, da Evropska unija poleg sedanjih štirih svoboščin uveljavi še peto, to je prost pretok znanja. Trajnostni razvoj pa pomeni tudi pozornost do okolja.

Predsednik Vlade RS in Sveta EU, g. Janez Janša, se je v svojem uvodnem nagovoru zavzel za poglobljeno razpravo o pomenu kulture, ki mora potekati tako znotraj Evrope same kot tudi z vsemi zunaj nje. Slovenski premier je pozdravil dejstvo, da začetek slovenskega predsedovanja Svetu Evropske unije sovпада z otvoritvijo Evropskega leta medkulturnega dialoga, saj do tega prihaja v trenutku, ko ima Evropska unija vse pogoje za nadaljnjo krepitev svoje gospodarske in politične moči. Kljub pomembnim dosežkom, ki jih je povezava dosegla v zadnjem času, pa to, po njegovem mnenju, ni dovolj. »Vedno bolj spoznavamo tisto, na kar so opozarjali že očetje Združene Evrope: za popolni uspeh projekta evropskega združevanja nista dovolj samo veliko enotno tržišče in impresivna gospodarska rast – nenehno moramo krepiti tudi kulturno in duhovno dimenzijo Evrope,« je poudaril predsednik vlade Janez Janša. S tem namenom želi Evropska unija v letošnjem letu praznovati bogastvo svojih raznolikih kultur, poudarjati ustvarjalnost in podpirati projekte, ki vzpodbujajo povezovanje, osveščanje in raziskovanje evropske kulturne dediščine, je dejal premier Janez Janša in dodal, da so prav iz te dediščine zrasle univerzalne vrednote moderne



Slovensko predsedstvo EU 2008
Slovenian Presidency of the EU 2008
La Présidence slovène de l'UE 2008

Evrope: svoboda, pravičnost, enakopravnost in vladavina prava ter zaščita človekovih pravic.

»Moč Evropske unije je bila vedno v tem, da je na temelju univerzalnih človekovih pravic in vrednot spoštovala drugačnost in raznolikost,« je poudaril predsednik slovenske vlade. Leto medkulturnega dialoga je, po njegovem prepričanju, dvojna priložnost - da Evropa okrepi vero vase, v življenjsko moč in v poslanstvo svojih kultur, in da okrepi dialog z drugimi kulturami, da v stiku z njimi premaguje predsodke, raste, se vzajemno bogati in plemeniti. »Pot medkulturnega dialoga je pot krepitve najbolj trajnih podlag za mir in blaginjo na našem planetu,« je zaključil predsednik vlade Janez Janša.